El Universal,

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

NO. 1,040——MONTEVIDEO JUEVES 24 DE ENERO DE 1833. PRECIO 1 R.

EL UNIVERSAL

Se publica diariamente en su Imprenta Calle de San Pedro No. 9

En esta CAPITAL, se vende en el mismo establecimiento. En la administracion del Papel Sellado Calle de Sn. Francisco No. 1.° —En el almacen de D. Manuel Basoa, Calle de San Carlos No. 101;-y en la plateria de D. Julio Sibillotte, Calle de San Pedro No. 166.

EN LA AGUADA.

En la tienda de D. Francisco Gutierrez.

EN EL CORDON.

En la tienda de Don Luis Veracierto.

Se hallará tambien de venta en todas las Capitales y pueblos de los Departamentos de Campaña en los parajes siguientes :—

EN CANELONES.

En la casa de Don Rafael Amengual.

SAN JOSE,

En la de Don José Rios.

COLONIA,

En la de D. Francisco G. Sandivar.

SORIANO,

En la de Don Fernando Grané.

PAISANDU,

En la de D. Salvador Vidal y Barceló.

CERRO-LARGO,

En la de Don Ceferino Farias.

DURAZNO,

En la de Don Joaquin Araujo.

MALDONADO,

En la Administracion de Correos

SAN CARLOS,

En la de D. Elias Tomás Silva.

MINAS,

En la de Don Gregorio Bustamante.

ROCHA,

En la de D. José M. Gomez Arboleya.

FLORIDA,

En la de Don Pedro Varela.

PORONGOS,

En la de Don Francisco Sellanes.

SANTA-LUCIA,

En la de Don Mariano Vera.

COLLA,

En la de Don Manuel Yedra

VACAS,

En la de Don Manuel Rodriguez,

SAN-SALVADOR,

En la de Don Antonio Loaces.

MERCEDES,

En la de Don Mariano Capdevila.

SALTO.

En la de Don José Canto.

ALMANAQUE

Juev.—Ntra. Sra. de la Paz.

Sol sale á las 5 y 3 se pone á las 6 56

CORREOS

DIAS EN QUE SALEN DE ESTA CAPITAL

Para los Pueblos del Interior.

9, 16, 23, y 30 de cada mes.

SE VENDE.

Dos fincas, situadas la una en la calle de San Felipe, num· 181 con 10 viviendas, y á mas una buena cocina, aljibe, y demas comodidades. Lá otra situada frente del muelle, y conocida por el nombre de almacen de D. Manuel Gradin, cuya situacion y comodidades lo hacen muy ventajosa para el comercio.—Los que se interesen en compra de dichas casas pueden ocurrir á tratar exclusivamente con D Juan Pineda, que vive en la primera de ellas, calle de San Felipe num; 181

SE VENDEN.

LAS casas núms. 261 y 263 sitas en la calle de Sn. Carlos, ó se cambian por una de poco valor en Buenos Ayres. Asi mismo se vende la accion de una de las herederas de la testamenteria conocida por *de Viana* por la interesada ausente del país. El que se interese en una ú otra cosa, ocurra á la calle de S. Joaquin N 84 donde se le impondra de dichas testamenterias y se harán proposiciones ventajosas.

MUDANZA DE DOMICILIO·

Pontetbrun sombrereo avisa al públic haber trasladado su taller de sombrereria en la calle de Sn. Francisco á la plaza grande No. 41 en donde ofrece sus servicios para toda clase de obras relativas á su arte, todo á precios mui acomodados.

AVISO.

EN la calle de S. Carlos N.116al llegar al merçado, se vende una pulperia de mucha comodidad, tiene á mas una barraca para caballos; ocurrase á la misma casa donde indicarán con quien se ha de tratar

BARATILLO.

EN la tienda de D. Pedro Réquier calle del Porton N. 119, se vende á un 25 por ciento de rebaja todos los efectos que quedan.

SE VENDE.

UN hermoso Peano de mui buenas voces propio como para la campaña, el que lo necesite puede ocurrir á la caye de San Vicente No. 26 que encontrará con quien tratar.

SE VENDE·

LA Balandra argentina *Isabelita* de 30 toneladas propias para el trafico del Uruguay y Paraná con su aparejo y demas utiles, quien se interese en su compra, vease con D. Francisco Moldes en su escritorió calle de San Telmo num. 101 frente al muelle.

AVISO AL COMERCIO.

LA Sociedad de Comercio que ha existido en esta plaza entre lós abajo firmados, bajo la razon de "Guirtanner y Tornquist" queda disuelta por mutuo convenio desde esta fecha; quedando encargado el socio D. Federico Guirtanner de la liquidacion de los negocios pendientes de la extinguida casa.

Montevideo Enero 1 de 1833.

Jorge P; E; Tornquist;
Fedèrico Guirtanner;

En virtud del precedente aviso tengo el henor de informar al comercio de esta plaza que continuaré de aqui en adelante en el mismo ramo de consignaciones y comisiones bajo mi propia firma. confiado en mis conocimientos mercantiles, actividad y el apoyo de amigos respetables suficientes á inspirar enteras confianzas á las personas que quieran poner sus intereses á mi cuidado·

Federico Guirtanner.

SE VENDE.

LA muy b lera y bien construida Goleta brasilera *Bomfim* llegada ultimamente de Santa Catalina, de porte de 28 toneladas, es buque de construcion brasilera, y no cala mas de 8 cuartas cuando está cargada. Los SS. que lo necesitaren ocurran á su consignatario, Francisco da Costa Lima calle de San Joaquin num. 70 é con su capitan y dueño abordo.

PARA CADIZ Y BARCELONA·

EL hermoso bergantin polacra, austriaco *Egeo*, saldra sin falta al principio del entrante Febrero: admite flete y pasageros para ambos puertos, Las personas que quieran cargar ó ir de pasage pueden dirigirse á su consignatario Pable Dupleesi calle de Sn· Benito No. 26.

PARA SAN MALO.

SALDRA para dicho destino del 10 al 20 de Febrero el bergantin frances, *Phacton* bien conocido en este puerto; las personas que quieran ir de pasage pueden verse con su capitan en casa de D. A. Cavaillon.

AVISO.

SE vende una negra llamada aMria de edad de 20 años en 18 onzas de oro es su precio que costó y sus vicios y habilidades ella los dirá y si alguno se interese, vease en la calle de S. Fernando No. 1 darán razon.

INSTRUCCION PUBLICA.

LA junta directiva de la escuela de comercio pone en conocimiento del público: que desde el 21 del actual se halla abierta; y en consecuencia, previene á los que quieran mandar á ella sus hijos ó encargados, lo verifiquen lo mas pronto posible, visto el grande atraso que resulta al todo de los alumnos por el retardo de una parte de ellos.

Montevideo 21 de Enero de 1833.

PARA SANTA CATALINA.

Saldrá sin falta para el 27 del corriente el muy ligero bergantin sardo *Vigilante* de 134 toneladas, su capitan Pedro del Pino admite una cuarta parte de carga y pasageros, para los cuales tiene excelentes comodidades para tratar ocurraso á su consignatario D. Lazaro Luis de Maria, calle de S· Luis.

CIRCULAR.

AGENCIA GENERAL AMERICANA Y EXTRANGERA, NEW-YORK.

Por medio de esta oficina se pueden solicicar, reclamar, agitar, transigir, cobrar y percibir cualesquiera negocios, asuntos, demandas, deudas, herencias, legados, &c., no solo dentro de los Estados Unidos de América, sino tambien en los principales puertos y ciudades de Europa, y de ambas Américas, donde tiene agentes autorizados y respetables. Los sugetos que quieran aprovecharse de las facilidades que ofrece un establecimiento de esta naturaleza deberán enviar los documentos fehacientes, junto con el correspondiente Poder á favor del infrascrito, legalizados en debida forma por el juez ó magistrado del lugar á quien toque, y certificados por el Ministro Cónsul ó Agente Comercial Americano donde lo hubiera.

Tambien se ejecutan con la mayor puntualidad y exacitud, las órdenes para imposicion de capitales, ya sea sobre los fondos públicos del Gobierno de los Estados Unidos, ó del de cada uno de los Estados en particular, ó sobre fincas con hipoteca.

En los casos en que fuere menester ocurrir á los Tribunales ü otras oficinas, deberá remitirse ademas la cantidad que se consideren necesarias para pagar las primeras costas.

Los documentos, &c., deberán venir francos, dirigidos al infrascripto [abogaco de la corte Suprema de los E. U· y de todos los Tribunales del Estado de New-York] en la Oficina de Agencia General, Americana y Estrangera, calle de Wal! número 49.

New-York y Enero de 1831.

ARON. PALMER—Director.

PARA SANDU Y SALTO.

Saldrá la balandra nacional CARMEN en toda la semana entrante; admite carga y pasageros para lo que tiene exelentes comodidades, para uno ú otro ocurrase á la casa de D. Cayetano Capua calle de S. Miguel N. 85 ó al escritorio de Moldes y cmp. frente al muelle.

AVISO OFICIAL

EL Gobierno ha nombrado de habilitados general bajo las seguridades convenientes, el coronel D. Pedro Lenguas; quien debe recibir en tesoreria y distribuir desde el presente mes inclusive los sueldos correspondientes á los ramos que siguen.

Policia de campaña.
Todos los juzgados.
Escuelas.
Comisiones de catastro y de la topografica
Pensïones y juvilaciones.
Junta Economica Administrativa·
Agrégados al E. M· G.
Invalidos.
Viudas y Menores.
Premios de los 38

AVISO

SE necesita un cocinero bueno y sin vicios. En esta imprenta darán razon.

INTERESANTE.

ALOS QUE MANDAN HACER LAPIDAS.

LOS Sres. que deseén dedicar epitafios, ó rotulos esculpidos con todas fomas de letras y adornos en cualquiera clase, de mármol; ya sea para el cementerio é cuálquiera otro objeto, serán servidos con todo gusto y perfeccion, y á precios los mas equitativos; al efecto, se dirigirán á esta imprenta donde se mostrarán pruebas á satisfaccion de las personas á quienes interese.

AVISO OFICIAL.

EL Capitan interino del Puerto en uso de las facultades que le acuerda el art. 155 tratado 5.° tit. 7.° de las ordenanzas de la Armada Naval, previene á los Capitanes y Patrones de los buques Naciónales especialmente á los de los Paquetes, que no sobrecarguen sus buques mas de lo que indica su linea de agua en que deban navegar; que formen sus estivas segun reglas, colocando los efectos de mayor peso debajo y los mas ligeros arriba, y que no dejen carga alguna sobre cubierta entorpeciendo la maniobra y exponiendose á zozobrar; en inteligencia que no permitirá salir ningun buque Nacional del Puerto no yendo estivado con arreglo á lo que aqui se les previene.

Capitania del Puerto, Montevideo Enero 9 de 1833.

San Vicente.

INTERESANTE.

EN la oficina del *Universal* hay un individuo encargado de comprar de cuatro hasta cinco mil cueros vacunos y diez mil de bagual. Las personas de la campaña que introduzcan estos articulos pueden dirijirse á ella que encontrarán con quien tratar.

AVISO.

EN la barberia que esta inmediata al mercado calle de San Carlos No. 118 se venden quínqueces á imfimo precio de 5 4 reales.

AVISO.

LAS alhajas de plata que existen en la tienda de D. Francisco Cortinas se rifarán el dia 5 del entrante Febrero sin falta, quedan algunos restos de numeros que existen en la misma tienda y en algunos loteros.

AVISO.

SE necesita una ama de leche comprada ó conchabada, que sea de buenas costumbres: en esta ímprenta daran razon del que la necesita.

AVISO.

MR. Amadeo Gras, retratista distinguido de la escuela de Paris y de Lóndres; establecido en Buenos Ayres, acaba de ser llamado á esta capital por una familia respetable que le ha encargado la execucion de varios retratos de cuya grande semejanza él responde. Dho. Sr· Gras aprovechara de esta ocasion para satisfacer á otras personas que quieran honrarle con su confianza; ellas tendran motivo de satisfacerse de su modo de trabajar: las pruebas que deja en Bs. Ays. son un garante seguro. Llegará á esta Capital en la semana proxima y no permanecerá soni muy corto tiempo.

PARA EL RIO JANEIRO.

El Bergantin Sardo *Citta i Sabazia* Capitan Francisco Bandini, recive carga y pasageros para los que tiene exelentes comodidades y saldrá para dicho destino el 1.° de febrero sin falta: ocurrase á casa del Sr. Costa Guimaraens ó á su Capitan abordo.

EXTERIOR.

AUSTRIA.

Esta potencia cuenta poco mas ó menos el mismo número de súbditos que la Francia; pero repartidos en una superficie mas basta, lo que demuestra que es menos rica; porque los pueblos pobres se desparraman, y los ricos se aglomeran. Esta estensa circunscripcion es una de las causas de su debilidad, porque ofrece muchos puntos vulnerables; pero la mayor es la falta de homogeneidad de su poblacion. Donde la ignorancia no percibe mas que una masa uniforme y compacta, ojos mas perspicaces descubren innumerables anomalías, principio fecundo de grandes movimientos políticos que se desarrollaran con él tiempo. Mientras que toda la poblacion de Francia, deducido un pequeño número de excepciones, es una mezcla de las razas jermánica y celta, la de Austria se compone de representantes de todas las castas que pueblan la Europa. Alli son á la vez alemanes, italianos, hebreos, esclavones, *ma lјeriards*, ó húngaros descendientes de esos hunos, que bajo las órdenes de Atila hicieron temblar el mundo. Asi no hay que alarmarse con el número de sus tropas, porque en el caso de un choque con la Francia, por su propia conveniencia no puede emplear mas que un parte. Para convencerse basta descomponer sus elementos.

Primeramente se hallarán cerca de 33 000 italianos, que la Austria se guárdará mui bien da colocar en sus lineas porque no se encuentran mas que guelfos en Italia, y ya no hay gibelinos, ni partido por el imperio. Los colores de la república cisalpina, presentados á las filas del ejército italiano, bastarian para decidirle á volver las armas contra aquellos que tuviesen la imprudencia de contar con él. Por esto esa division del ejército imperial es para la corte de Viena un motivo de recelos, aun en tiempo de paz. Se conserva enteramente en las guarniciones de la Hungría, y los hombres que la componen no son en realidad mas que cautivos á quienes se han dejado las armas. Asi, pues, de 217,000 combatientes que componen el egército imperial en tiempo de paz, es preciso rebajar, 33, 000 y solo quedan 238,000.

Los 6 á 7 mil soldados del Tirol no son mas seguros que los italianos, por que considerado aquel pais en otro tiempo, como el baluarte de la Austria, y habiendo sido mui mal recompensado de los sacrificios que hizo en 809, solo se manifiesta sumiso por habitud, vinculo tan debil que puede romperse en el momento menos pensado. Los ataques hechos por el gobierno austriaco á las libertades del Tirol han exaltado los espiritus de tal modo, que esos mismos hombres que mandados por Andres Ofer, desafiaron los egercitos de Napoleon y las fuerzas de la Baviera para combatir en favor de la Austria, solo esperan un momento propicio para sustraerse á la dominacion que los abruma. Deben rebajarse, pues, siete mil hombres del egército imperial, y queda reducido á 231,000.

¿Se há estinguido el patriotismo de los hungaros: ese patriotismo tan impaciente en otro tiempo con el yugo de la Austria, que buscaba auxilio hasta entre los enemigos de la cristiandad, los turcos, cuando las víctorias de Sobieski y Eugenio no habian sojuzgado su poder? ¿Resuena todavia, despues de ochenta años, en los oidos de esa nacion aquel requerimiento de una mujer, jóven y hermosa de una reina y de una madre? ¿Se han aletargado para siempre estas almas ardientes? ¿Esos orgullosos magnates mas ricos que los reyes, se contentaran con representar en Viena el papel de cortesanos? ¿Su ardor que no se manifiesta por la mas pequeña centella se ha estinguido sin esperanza, ó solo está cubierto bajo las cenizas? No tenemos documentos para resolver estas cuestiones, y queremos creer para no aventurar nada que el ejército húngaro se mantendrá fiel á su consigna. Probablemente será necesario rebajar tambien los hombres reclutados entre los esclavones que habitan este reino.

En efecto el odio que profesan á la Austria estos subditos, es uno de los peligros mas grandes y mas próximos. La raza esclavona que forma cerca de la mitad de todos los subditos, lejos de gozar del ascendiente que deberia corresponderle por superioridad númerica, es al contrario gobernada brutalmente por cinco ó seis millones de alemanes. Esta razon se encuentra principalmente en las provincias ilíricas, en las costas del mar Adriatico, en Galicia, en Bohemia y en Hungria.

La Austria no puede tener gran confianza en los subditos de Iliria, por que solo le pertenecen desde el tratado de Campo Formio. Si un egército frances fuera á apoyar las insurrecciones de la Italia, seria mui facil hacer salir chispas en medio de esos antiguos vasallos de la república veneciana. Estas tribus guerreras tienen una organizacion semejante á la de los cosacos y colonias militares de la Rusia, pero con mas independencia. En su seno reclutaba Venecia parte de esos estradiotas de que habla Commines. Hoy proveen á la Austria de diez mil hombres que seria preciso borrar del cuadro de su egército en el caso que la Francia se presentara en los campos de batalla dando gritos de libertad mas formidables aun que las armas de sus soldados. Por estas sustracciones las fuerzas efectivas de la Austria se reducen á 221,000.

Aun con mayor razon seria preciso sustraer las tropas que recluta en el reyno de la Galicia, rama violentamente separada del tronco polaco y que constantemente procura reunirsele. Los polacos de Galicia no estan menos descoutentos con la corte de Viena que los del nuevo reyno de Polonia, con la de San Petersburgo; ellos proporcionan á la Austria 30,000 combatientes, y restados de la masa de su ejército lo dejan en 171,000 hombres.

Un peligro mas formidable quizá para la corte imperial, aunque mas ignorado, existe en otra porcion de la monarquia austriaca, el reino de Bohemia. Su historia refiere las dificultades con que la Austria la sometió á su yugo: su antigua enemistad no se ha estinguido; su ardor se ha redoblado en estos últimos años, y no espera para manifestarse mas que una ocasion favorable. La Bohemia es una vasalla muy poco segura, y si la Francia se encontrase en la necesidad de combatir con la Prusia sobre sus fronteras del norte ó con el Austria sobre las del medio dia, obligada entonces de poner en egercicio todos sus recursos, podria paralizar el exercito bohemo arrojandole sus antiguas banderas. Por medio de esta nueva sustraccion la fuerza efectiva del exército imperial en tiempo de paz se reduciria á 161,000 hombres. Ahara si se rebajan 40,000 esclavones incorporados en el exército húngaro solo quedarán 121000 hombres y en realidad la corte de Viena solo puede contar con seguridad con sus subditos alemanes.

INTERIOR

DOCUMENTOS OFICIALES.

Votacion para Alcalde Ordinario, Defensor de Menores y esclavos, y sus Suplentes.

(Continúa.)

Lorenzo Dias;
Alcalde—D. José Bejar.
Suplentes—D. Carlos Joanicó.
» D. Juan Tomas Nuñez.
Defensor—D. José Vidal y Medina.
Suplentes—D. Justo Ribeiro.
» D. Eugenio Fernandez.

Antonio Pardo;
Por los mismos.

Miguel Brid;
Alcalde—D. Miguel A. Vilardebó.
Suplentes—D. Francisco X. Garcia.
» D. Jorge de las Carreras;
Defensor—D. José Vidal y Medina.
Suplentes—D. Ramon Nieto.
» D. Tomas Casares.

Geronimo Verdial;
Alcalde—D. Diego Martinez.
Suplentes—D. Gregorio Vega.
» D. Vicente Gonzalez.
Defensor—D. José Vidal y Medina.
Suplentes—D. Antonio Montero.
» D. Eusevio Gonzalez.

Miguel Perez;
Por los mismos.

Manuel Taladriz.
Alcalde—D. José Vidal y Medina.
Suplentes—D. Matias Arboleya.
» D. José G. dela Sienra.
Defensor—D. Vicente Vazquez.
Suplentes—D. Ramon Artagabeita.
» D. Luis Vidal y Valle.

José Ferrer;
Alcalde—D. José Bejar.
Suplentes—D. Carlos Joanicò.
» D. Juan Tomas Nuñez.
Defensor—D. Justo Ribeiro.
Suplentes—D. José Vidal y Medina.
» D. Eugenio Fernandez.

Benito del Campo.
Alcalde—D. José Vidal y Medina.
Suplentes—D. José G. de la Sienra.
» D. Matias Arboleya.
Defensor—D. Vicente Vazquez.
Suplentes—D. Ramon Artagabeita.
» D. Juan Luis y Valle.

José Canoria;
Alcalde—D. José Bejar.
Suplentes—D. Carlos Joanicó.
» D. Juan Tomas Nuñez.
Defensor—Justo Ribero.
Suplentes—D. Jose Vidal y Medina.
» Eugenio Fernandez.

Francisco S. Antuña;
Alcalde—Zenon G. de Zuñiga.
Suplentes—D. José Bejar.
» D. Juan Tomas Nuñez.
Defensor—D. Salvador Garcia.
Suplentes—D. Carlos Joanicó.
» D. Eugenio Fernandez.

Manuel Rebentos;
Alcalde—D. José Bejar.
Suplentes—D. Carlos Joanicó.
» D. Juan Tomas Nuñez
Defensor—D Justo Ribero;
Suplentes—D. José Vidal y Medina;
» D. Eugenio Fernandez.

Fráncisco Lopez:
Por los mismos.

Leonardo Barbosa:
Por los mismos.

José Pallares;
Alcalde—" José Bejar.
Suplentes—D. Carlos Joanicó.
» D. José Vidal y Medina.
Defensor—D. Salvador Garcia
Suplentes—D. Justo Ribero.
» D. Eugenio Fernandez.

Jose A. Lebron;
Alcalde—D. José Bejar.
Suplentes—D. Juan Tomás Nuñez.
» D. Carlos Joanicó.
Defensor—D. Justo Ribero.
Suplentes—D. José Vidal y Medina.
» D. Eugenio Fernandez.

Jose Otero;
Alcalde—D. Diego Martinez.
Suplentes—D. Gregorio Vega.
» D. Vicente Vasquez.
Defensor—D. José Vidal y Medina.
Suplentes—D. Antonio Montero.
» D. Eusevio Gonzalez.

Jose Segundo.
Alcalde—D. José Bejar.
Suplentes—D. Carlos Joanicó.
» D. Juan Tomas Nuñez.
Defensor—D. Justo Ribero.
Suplentes—D. Jose Vidal y Medina
» D. Eugenio Fernandez.

Agustin Cabrera;
Por los mismos.

Jose de Lema:
Por los mismos.

Antonio Gonzalez:
Por los mismos.

Jose Maria Rosete;
Por los mismos.

Saturnino Paramo;

Jose Maria Canales:
Por los mismos.

Domingo Veiro.
Por los mismos.

Juan Pineda;
Por los mismos.

Manuel Zensano:
Por los mismos.

Diego Cabrera:
Por los mismos.

Pedro Aman;
Por los mismos.

Francisco de Paula Casado.
Por los mismos.

Matias Tort;
Por los mismos.

Ramon Bisbal:
Por los mismos;

Manuel Villegas:
Por los mismos

Nicolas Muñoz:
Por los mismos;

José Maria Cedres:
Por los mismos;

Vicente Carbonel;
Por los mismos;

Juan A. da Silva,
Por los mismos

Narciso Perez;
Por los mismos:

Juan Jose Rivero;
Alcalde—D. Diego Martinez.
Suplentes—D. Gregorio Vega.
» D. Vicente Gonzalez.
Defensor—D. José Vidal y Medina.
Suplentes—D. Antonio Montero.
» D. Eusevio Gonzalez.

Manuel José da Silva:
Por los mismos.

Pedro Buenos.
Alcalde—D. José Bejar;
Suplentes—D. Carlos Joanicó.
» D. Juan Tomas Nuñez
Defensor—D. Justo Rivero.
Suplentes—D. José Vidal y Medina.
» D. Eugenio Fernandez

Manuel Sienra.
Por los mismos.

Joaquin Errasquin;
Alcalde—D. Diego Martinez.
Suplentes—D. Gregorio Vega.
» Vicente Gonzalez.
Defensor—D. Jose Vidal y Medina
Suplentes—D. Antonio Montero.
» Eusevio Gonzalez.

[*Continuará*]

EL UNIVERSAL

MONTEVIDEO:

JUEVES ENERO 24 DE 1833.

Sin embargo que no nos seria muy dificil adivinar quien sea el emigrado autor de los anonimos que ha conducido el último paquete de Buenos Aires bajo la cubierta de varios ciudadanos, y entre los que tambien se nos ha favorecido con algunos bastante injuriosos, no queremos dar el menor indicio en este articulo de la persona á quien los atribuimos, talvez con sobrado fundamento; porque al fin, cualquiera que ella sea, la suponemos en posesion del titulo sagrado que hoy le dan sus infortunios, y debemos respetarlos aunque sean merecidos. Tampoco tratamos de responder á las invectivas que tienen lugar de argumentos en el libelo á que nos referimos; el que nos insulta privadamente y sin dar su nombre, bien claro manifiesta que no exije contestacion, ni busca otro resultado que el de un vano desahogo del mal humor del momento. Como hay sin embargo, ideas en ese libelo muy analogas á las del pasquin que pocos dias há circuló impreso en esta capital y abunda en frases de traicion, apostasía, imperialismo y otras de igual sonido, tratamos de convencer si es posible, al libelista apasionado, y á los que por su misma causa participan de una comun desgracia, que á nadie sino ási mismos deben imputarsela.

Dice el autor anonimo que "el partido de los verdaderos patriotas que hicieron la rebolucion de Junio y Julio ha sucumbido por las circunstancias á que lo precipitaron la traicion de unos, la apostasía de otros, la irresolucion y apatia de muchos: pero que el tiempo vendrá y que los causadores del despotismo que oprime á la República verán

nombres en las tablas de proscrip-
m." Son frases, á la verdad, bastan pateticas que recuerdan epocas histo as, y cuya terminacion honraria mu o á una epistola de Sila desde los mpos de Cheronea.

El corresponsal anonimo llama par lo de *verdaderos patriotas* á la secta que pertenece, y llama tambien *re lucion* á los motines de Junio y Julio. ucho ganaria nuestro corresponsal y s colegas si pudiese admitirseles la epcion de aquellos nombres en los sos á que los aplica: no los recivimos osotros al menos, y en la dificultad de asificarlos tratamos de buscar su ver dadero titulo en la serie de estas re exiones que no sérán excesivamente nfusas ni demasiado concisas.

No haremos por cierto al verdadero triotismo el agravio de dar su nom e á semejante partido; ni confundi mos jamas los actos de su espantosa rrera pública, con los que caracte zan á una rebolucion. Se da este mbre á un movimiento justo en sus nes, regular en sus movimientos, ge eral en su impulso y en los medios de ccion que emplea: la rebolucion en ste sentido puede ser no solo "util "sino oble y gloriosa, aún cuando sea des raciada en sus resultados, pero que ada tiene que ver con las empresas el partido que vamos á clasificar. El tulo verdadero de este lo deducire nos del analisis de los elementos de ue se compone y del exámen de las deas y principios que profesa; y se ondra tambien en el grado de evi encia que conviene todo lo que hay obre eso de traicion, de apostasia, de mperialismo &c.

No podria decirse sino con suma mpropiedad que haya existido nunca n el Pais un partido organizado de oposicion al Poder, consagrado á de ender la libertad y los derechos del pueblo. Hubo, si, tres ó cuatro hom ores que habiendo sido llamados por casualidad á los destinos públicos en la época de la organizacion del Pais concibieron la idea absurda y peligrosa de creer que estaba á sus alcances crear el mundo en un dia, y como la razon pública se declaró contra el necio orgullo de unos perso najes que se proponian dirijir los ne gocios públicos renunciando al buen sentido popular, bajaron del asiento jurando qué habian de volver á él á to do trance para acabar la obra de la creacion. Hubiera sido acaso una fe licidad para el Pais que esos ciu dadanos á que nos referimos, ú otros cualesquiera, hubiesen tenido en aque lla circunstancia la opinion, las apti tudes, y los medios necesarios para formar un verdadero partido de opo sicion reglada por los principios en que debe apoyarse para ser útil á la sociedad; por que ellos se hubieran conservado sin duda en sus verdsde ros limites entreteniendo sus aspira ciones con la esperanza de triunfar por medio de aquella potencia legal, ó se hubiernn acabado de anular sin com prometer la libertad del pais y su bien estar privado, manifestando en la prac tica de esa oposicion su incapacidad para crear, y el convencimiento propio de que sus personas eran inutiles lejos de ser necesarias.

Por desgracia, la falta de opinion y de fuerza exasperó con el tiempo su ambicion, y haciendo una *apostasia* re al y verdadera de los principios de órden que antes les habian servido de base aun á sus mismos delirios como administradores públicos, no se desde ñaron de asociarse á otros elementos capaces de compensar aquella falta por mas eterogeneos que ellos fuesen, y empezó desde entonces á tener exis tencia una faccion compuesta de los que en todo tiempo se habian distingui do por su menosprecio á las leyes, ó por su hipocresia y egoismo, ó por su ferocidad licenciosa, ó por su energia en el crimen, ó por su exaltacion y su insolencia. En este conjunto, y bajo la divisa que lo guio hasta el fin de su ignominiosa carrera aparecieron con el tiempo, hermanados y confundidos algunos militares corrompidos por la ambicion que en otra hora habian sido cubiertos de una gloria que han mancillado; amigos perfidos, *traidores* á su honor y tal vez á sus propias ideas y sentimientos; ciudadanos, en fin, hipocritas enconados por el ódio y la venganza y convertidos de repente en desesperados anarquistas. Tal es el caracter de la faccion á que nuestro corresponsal anonimo dá el título de *verdaderos patriotas*.

Vamos á designarlo ahora por sus ideas y principios, y veremos despues si la historia de sus hechos confirma la exactitud del diseño.

Continuará.

MARITIMA
ENTRADA.
Dia 23.

Polacra Sarda nombrada *Aurora* procedente de Genova de donde salió el 25 de Octubre arribó á Gibraltar el 11 de Noviembre, y salió el 17 del mismo con destino á Buenos Ayres, de porte de 115 toueladas, su capitan Sturla Lazaro, consignado á la órden conduce.—

175 pipas vino
2 id. espiritu de id
7 cajones zapatos
1 id. quincalla
1 id. coral labrado
5 id. terciopelo
1 id. seda
2 id. efectos,
1 id. libros impresos,
2 id. sombreros de paja,
6 id. camisas algodon,
1 id. salchichones,
1 id. tela hilo,
2 id. algodon,
41 id. fideos,
1 id. quesos parmesano,
2 quesos id.
105 quesos sardos,
171 balas papel blanco,
167 id. de estrasa,
6 bultos hilo acarreto,
8 atados fierro,
1 cajita velos,
1 id. encajes,
10 sacos semilla lino,
7 id. cominos,
1 fardo de tela hilo,
1 lio pez de palo,
20 tinajas de barro,
½ pipa vino,
1½ quintales quesos,
1½ quintal pez de palo,
1 saco arroz,
30 cajones fideos,

Salida.

Polacra Sarda *Consepcion*, con carne salada para la Bahia.

TERRESTRE.
A D. Juan José Latorre.
70 cueros vacunos,
D. Roman Manuel Diaz.
12 cueros vacunos,
100 aspas,
30 arrobas sebo.
D. Francisco Ojero.
91 cueros vacunos,

AVISOS NUEVOS
TEATRO.
GRAN FUNCION EXTRAORDINARIA

El Martes 29 de Enero de 1833.

La compañia Lírica presentará en escena por primera vez, en beneficio del Sr. Santiago Minichetti, la famosa é interesante opera del celebre Maestro Mercadante, en dos actos, titulada.

ELISA Y CLAUDIO.

El beneficiado satisfecho de la generosidad del Pueblo Montevideano, y deseoso de complacerle, ó al menos manifestar sus deseos, desempeñará por primera vez la parte de primer tenor. No pretendiendo con este acto ser incluido en el número de los profesores ni salir de la esfera de un aficionado, él espera se le disculpe, si no llegase á llenar su parte tan dignamente cual lo exigen el mérito de la composicion que ha tenido á bien elejir.

Por llenar el intermedio de los dos actos y hacer mas variada la exibicion por un particular obsequio al beneficiado, el Sr. Caton y su Esposa ofreceran al Público una brillante escena de baile en caracter africano.

Argumento de Elisa y Claudio.

Existia en Florencia una jóven aldeana bela, huerfana llamada Elisa, que unida por los lazos de la amistad, se amaban naturalmente con otra jóven de igual clase cuyo nombre era Calota. Claudio hijo del Conde Arnoldo se apesionò de la primera, y correspondido hizo durable su amor, ligandose por un matrimonio secreto que recibio por fruto dos hijos que hicieron mas sagrada aquella union.

El conde no sospechando que Claudio se hallase privado de su libertad por una pasion amorosa, le propuso un distinguido y ventajoso matrimonio. No siendo dueño de ofrecer su corazon, rechazò la proposicion de su padre, y negandose resueltamente á satisfacer sus déseos, provocó el enojo del Conde, que era naturalmente orgulloso y severo. No obstante, empleó los consejos para con su hijo luego las amenazas y siendo sin fruto, dejandose llevar entonces de su jenio, tomó la resolucion de condenar á Claudio, á una prision domestica, y esparcir la voz de haberlo mandado á viajar. Habia sufrido un año la Condesa de su padre, cuando el Marques Tricotazio llegó con su hija Silvia á casa del Conde. El arrivo de su prometida esposa le volvió la libertad: aqui dá pricipio la escena.

La accion del melodrama que arranca de la llegada del Marques, en todas su construccion resaltan las pretenciones del Conde al proyectado himeneo de Claudio, con Silvia los amores y fidelidad de este á Elisa, y los de Celso con Silvia.

Celso era Breciano de condicion distinguida, condiscipulo y amigo de Claudio en la Universidad de Pisa. Se habia enamorado de Silvia, y era correspondido, para cultivar mas la amorosa pasion con la hija del Marques, concibió y ejecutó el proyecto de mudar de condicion y entrar á servir en clase de camarero en casa de su amante. Estos amores se conservaron ocultos á la sagacidad y penetracion del Marquez. Acompañando Celso á su supuesto Señor halló en su ribal á su antiguo amigo y condicipulo. Entonces se entendieron y quedaron satisfechos el uno del otro.

Entanto pasava esto, creyendo el Conde poder romper los lazos que unian á Claudio y Elisa, mandó arrancar los hijos de aquellos amantes. Enagenada la querida de Claudio, se arrojó al Palacio del Conde á reclamarlos Equivocada exige del Marques sus hijos; de este incidente resulta, que compadecidos de su situacion dulcifica á sus opresores, y cede el interes y tenacidad de un Padre, á los esfuerzos del amor é impulsos de la naturaleza. Un *dios* hace respetar el vinculo que unia á Elisa y Claudio y prepara la felicidad de Silve y Ceiaso.

Este es el argumento de la Opera que tiene el honor de ofrecer al primer Pueblo de la República Oriental.

Santiago Minichetti.

ACTORES.

Elisa—*Sra.—Justina Piacentini.*
Claudio—*Sr.—Santiago Minichetti,*
Conde—*Sr.—Miguel Vacani.*
Marques—*Sr.—Luis Foresti,*
Carlota—*Sra.— Elisa Piacentini.*
Silvia—*Sra.—Luisa Quijano.*
Celso—*Sr.—Juan Rossi.*
Luca—*Sr.—Benito Linardo.*
Y Coros, criados del Conde.

Nota.—Por Superior concesion la entrada será semidoble.

GRAN FUNCION.

A BENEFICIO DE LA SRA. CAROLINA CATON.

El Sabado 26 del corriente.

Despues de una brillante sinfonia, la compañia dramatica exivirá la interesante cómedia, titulada.—

EL CAFÉ DE MORATIN.

Despues del primer acto, la Sra. Piacentini, cantará una Aria nueva de *Rossini.* En seguida la beneficiada bailará *el nuevo solo de las lanzas.*

Concluida la comedia se exivirá el 5.º acto del grande baile *Mahomet Primero,* composicion de Luis Montany.

Y terminará el todo de la funcion con un jocoso y nuevo baile nominado

LA RECLUTA EN ALDEA

ó sea

LOS ESTROPEADOS FINJIDOS.

En la cual el Sr. Villarino y la beneficiada bailarán por primera vez la Gayta Gallega. En seguida los mismos y la Sra. Carolina Piacentini baylarán un Ondú brasilero.

A las 8½.

SE VENDE.

UNA chacra, sita en el paso del Molino que fué del finado D. Manuel Vazquez compuesta de 400 varas de frente y una legua de fondo, la situacion en que se halla dicha posesion ès muy aproposito para cualesquiera establecimiento las personas que puedan interesarse en esta compra pueden apersonarse á D. José Maria Mezquita, ó á D. Francisco G. Cortinas.

REMATES
POR LEITTE Y COMPAÑIA.

EL miercoles 23 y jueves 24 del corriente en la casa de D. Francisco Farias, calle de San Pedro N. 98 se ha de rematar á la mayor postura el cargamento del Bergantin Frances— *Nuevo Perseverante* llegado ultimamente de Francia, cuyo detalle es como sigue—

Tafetanes, sargas, y racetes, pequines, y medias de seda, paños finos y casimires, peinetas de carey, y de talco, gorras de pelo, y zapatos, trensllas, esterillas, y listados finos, pañuelos de tisú, rasó, y espumilla, dichos de gasilla, pañuelos y velos de punto, sillas de montar completas, mascaras de mostasilla, guantes, tiradores y ligas, perfumeria, y agua de cologne, camisas, y corbatines, cinteria de todas clases, paraguas, y quitasoles, rulos de pelo, y añadidos, anteojos y flores juegos de café, y cuadros muy ricos escopetas y pistolas. candeleros, bugias palmatorias, mates de platina, abanico y ridiculos, lamparas y quinqueses, loterias, muñecos, y cortaplumas, flecos seda de coser. muletillas, estuches costureros, escritorios, libros en español, mostaza, tinta, lacre, corsés, plumas, vidrios, bombas para quinqueses, lamparas, quinqueses, tigeras, cajas de rapé y de pintura, botones para camisa, collares y carabanas, cerveza y medicinas.

Y muchos otros efectos que se manifestarán á la hora del remate que, empezarán á las 10 en punto.

POR BAENA Y SANCHEZ.
En la casa de los Sres. Stanley Black y Ca.

El juèves 24 de Enero, se ha de vender indispensablemente por la mas alta postura el interantisimo cargamento de la barca americana *Superior*, consistiendo este en:—

Sarazas de la India de mucho gusto, pañuelerías de seda de todas clases y tamaños, un surtido general de sederias, bretañas de Francia,

PARA ALMACEN.

Vino blanco y tinto, azucar, aceite, hilo de acarreto, coetes, tabaco de virginia, felpudos, esteras. papel, té javon, tinas, brea alquitran, alguarás, pasas, y y otra multitud de articulos de tienda y almacen que contiene dicho cargamento. y seguirá el viernes.

POR LOS MISMOS.
El Lunes 28 del corriente se han de rematar indispensablemente por la mayor postura, un exelente surtido de muebles de todas clases, pertenecientes á diversos sujetos por ausentarse estos del pais, el por menor se anunciará por carteles.

AVISO OFICIAL.

Montevideo Diciembre 27 de 1832.

DEBIENDO volver á sus respecti. vas secciones las cuatro comisiones que deben continuar formando el catastro nacional cuyos trabajos si bien fueron in. terrumpidos han dado mayor convencimi ento al Gobierno de los inmensos bienes que á su conclusion ha de reportar el pais lo hace saber este ministerio á todos los habitantes de la Campaña y con especia lidad á los propietarios y hacendados de toda clase, para que cada uno á su vez coopere á los deseos del Gobierno fran queando los titulos de sus propiedades á la correspondiente comision y todos los de mas conocimientos que se les pidan.

AVISO.

A *los Amantes del Idioma Frances.*

NOTICIA.

Sobre los *Cuadros Mecanicos* inventa. dos por un *Oficial del Ejército argentino*, presentados á las sociedades de *Estimulo* y de *Instruccion* y elementar de *Paris*, y espuestos públicamente en la capital, desde 9 de Mayo hasta el 29 de Junio de 1826.

El objeto de estos *cuadros perpetuos m canicos*. inventados en francia, por el señor *de Legendre*, y traidos por el mismo á Buenos-Ayres, el 24 de noviembre de 1826, es rebajar al menos los dos tercios de las ecepciones gramaticales que sobrecargan la memoria, y evitar á los padres de familia, á los profesores, á los institutores y á las institutoras, esplicaciones utiles, pero enfadosas que desanimando, á menudo sus hijos ó sus discipulos, los disgustan de aprender las partes de la oracion y las bellezas de nuestra lengua. Sin enfadarlos y sin libro, desde la edad mas tierna hasta la del hombre formado, se puede por medio de estas invenciones enseñar á leer, á conocer la puntuacion, los caracteres arabicos, su valor, los numeros, el calculo decimal, los caracteres romanos, el librete, los signos de la aritmetica y aun la música. *sin tinta sin papel, sin plumas, y sin lapiz*, divirtiendose, puede instruirse uno mismo, sin maestros, é instruir su jóven famlia ó muchas otras á la vez. En fin, con el antiguo método.

Vista de los cuadros Méjicanos.

Alfabetos,

Haciendo andar las ruedas, el primer cuadro presenta á la vista, segun se quiera, 5 alfabetos diferentes, los acentos, las vocales largas y breves, la puntuacion y los caracteres arabicos. Por este cuadro, se puede probar á los discipulos, mostrandoles una letra en vez de otra, y asegurarse si ella es perfectamente conocida. Por estos alfabetos en grande, se podrian instruir mil personas á la vez.

Alfabetos componibles y descomponibles.

Haciendo andar las ruedas, el segundo cuadro, sobre el cual está fijado un alfabeto romano, sirve para componer y descomponer la vista, segun se quiera el *ba, be, bi, bo, bu*, las silabas, las palabras, las vocales largas y breves, ect. Por el se puede aprender todo lo necesario para leer bien y instruir un gran numero de discipulos.

Partes de la oracion.

Haciendo andar las ruedas, el tercer cuadro representa los partes de la oracion divididas en 30 lecciones: esemptas de ecepciones: se presentan en 20 parrafos á la vez, las concordancias formadas, es decir que los adjetivos masculinos son seguidos de los adjetivos femeninos y los participios pasados, masculino y femenino, en singular son seguidos de los mismos en plural. Sobre este cuadro se puede aprender á conocer los hombres celebres, las cuatro partes del mundo, los puntos cardinalos, los imperios, los reinos y los mas grandes rios.

Verbos auxiliares.

Haciendo andar las ruedas, el cuarto cuadro representa los dos verbos auxiliares *haber y ser*, tiempos simples y compuestos, , sobre todo es preciso observar que al pasar el verbo *ser*, forma los verbos pasivos *amado amada, querido querida batido batida*, y sus plurales. Sobre este cuadro se encuentran las personas y pronombres del auxiliar *haber*, sus concordancias, colocadas despues de los participios pasados y todas las observaciones por son [illegible]ias para conocer bien

Verbos regulares, irregulares, neutros prenominales,

Haciendo andar las ruedas, el quinto cuadro representa diez verbos diferentes, componiendose y descomponiendose por tiempos, á saber las cuatro conjugaciones regulares en *er, ir, oir y re*, seguidas de los verbos neutros, pronominales, irregulares, &c; y todas las observaciones, comprendidos los participios presentes y pasados.

Participios.

Haciendo andar la rueda, el sesto cuadro presenta 75 participios, presentes, pasados ó considerados como adjetivos verbales, declinables ó indeclinables. Sobre este cuadro estan los complementos directos ó indirectos, concordantes ò sin concordancia, y generalmente todo lo que trata de la parte mas dificil de la lengua francesa.

Números á voluntad.

Haciendo andar las ruedas se forman por el septimo cuadro, segun se quiera, LOS NUMEROS desde *uno hasta un millon*, y la columna movible de la rueda presenta una justa detencion.

Libros

Haciendo andar las ruedas, el octavo cuadro representa el LIBRETE, llamado Tabla de Pitagoras.

Operaciones fundamentales de Aritmetica.

En el cuadro nono, se encuentra la teoria del *cálculo decimal*, simplificado y facil de retener. En 50 casos, haciendo andar las ruedas y deteniendo la grande sobre una letra alfabetica, se presentan á la vez seis operaciones, simples, compuestas ó seguidas de sus fracciones; las pruebas ejecutadas restando, la de la multiplicacion por otra multiplicacion ó por la division, y la de la division haciendo del divisor un multiplicando y del cociente un multiplicador. Las mismas observaciones para las reglas de tres y de compañia. En este cuadro se encuentran tambien los multiplicandos, los multiplicadores, totales, productos, fracciones, dividendos, divisor y cocientes, todos colocados succesivamente al lado de sus cajas, para bacerlos conocer y dar á los discipulos.

PRINCIPIOS DE MUSICÁ.

Llave de SOL.

Haciendo andar las ruedas se presentan en el decimo cuadro 3 diapasones diatonicas en triples octavas componiendose y descomponiendoseá la vista, como se quiera, formando ademas los tonos, semitonos, octavos, nonos &c. enfin, en la rueda andante ó en cuadro se encuentra una teoria simplificada de la musica, las pausas, medias pausas, bastones, suspiros, valores de las notas, dieses, bemols. becuadros y generalmente todo lo mas necesario para aprender á leer vivamente la musica. Siguen tambien los acordes, los tonos mayores, y menores, en su órden natural y su caida. *Llave de fá.*

Haciendose andar las ruedas, pasanro sucesivamente por el undecimo cuadro las gamas de las dos Llaves de Fa diferentes, componiendose y descomponiendose, siguiendo el mismo método y las mismas observaciones hechas en el cuadro primero. *Llave de ut,*

Haciendo andar las ruedas, se presentan en el duodecimo cuadro, las cuatro Llaves de ut, seguidas de las mismas observaciones que las de los cuadros arriba dichos números 10 y 11 y para acabar, el Sr. de *Legendre* se propone, segun los ensayos que ya ha hecho, reunir en un solo cuadro todos los que tiene el honor de presentar; es decir: *Lectura, Gramatica, Calculo decimal y Musica*, consideradas como las bases de la instruccion elemental.

Traduccion,

Pudiendo traducirse todas las lenguas, seria de desear que algunos sabios distinguidos se apoderasen de las invenciones del Sr. *Legendre*, y por una traduccion fiel de frances al castellano, hiciesen estos cuadros mecanicos dignos de ser empleados en familias particulares ó en casas de educacion.

Verdades,

Quiera la nueva patria del dicho señor acojer favorablemente las invenciones de uno de sus defensores, protejerlas y acordarse que este oficial no ha dejado el ejército sino con la intencion formal de ofrecerá la República Oriental los medios de acelerar la instruccion, multiplicarla y marchar, si se puede, acia las luces

EDUCACION PUBLICA.

La Comision Directiva de la Escuela de Comercio de esta Capital, hace saber al público: que el 20 del actual se abrirá el nuevo curso de lecciones de la misma Escuela. Los SS. Padres de familia que deseen colocar en ella á sus hijos, podrán dirijirse al que subscribe, secretario de la Comision, en la Tesoreria Consular á las horas de oficina.

Montevideo 2 de Enero de 1832.

R. Rodriguez,

AVISO.

CARLOS Oriley tiene el honor de avisar al respetable público que el enseña caballos como para tirar coches birloches, y á domador pudiendo el dicho dar pruebas de su conducta y capacidad por personas en este pueblo como lo hará ber, quien necesite de su servicio dirijase á la cocheria de D· Guillermo Parsons calle de San Juan.

AVISO.

SE venden en la barberia calle de los pescadores No. 19 de Benito José de la Fonseca, sanguijuelas á real cada una y se aplican á 2 reales cada una recien llegadas de Europa.

ALMANAQUE.

PARA EL AÑO DE 1833.

CALCULADO para el meridiano de Montevideo y con las noticias curiosas que suele comprehender: el que se publica anualmente en la imprenta de la Caridad, se vende en la misma á real cada uno á patacon la docena, y á peso sin en cuadernar.

AVISO OFICIAL

EL Ministerio de Estado oye proposiciones sobre el establecimiento de un nuevo muelle, cuya situacion, calidad y condiciones se manifestarán bajo el concepto de que la empresa há de contratarse antes del 28 del corriente.

SE NECESITA.

COMPRAR una negra sin vicios, en la calle de S. Pedro N. 91.

AVISO.

SE vende un campo excelente con buenas aguadas en el colla compuesto de seis suertes de estancia con tres poblaciones tres mil cabezas de ganado dos manadas de yeguas y caballada suficiente para la estancia se dará por precio equitativo el pue guste comprarlo ocurir á la calle de Sn. Pedro No. 16 inmediato al almacen de Dn Felis Buxareo que encontrará con quien tratar.

AVISO.

DN. N. A. Gaurelle, Dr. en medicina por la universidad de Paris tiene el honor de ofrecer á este respetable público sus servicios, dentro y fuera de la capital, en dicha profesion. Vive en la calle del muelle. N. 44.

AVISO.

HA mudado su habitacion y estudio á la calle de Sn. Joaquin No. 72 al lado de la casa conocida por el café de D. Antonio. el abogado D. Manuel Bonifacio Gallardo.

AVISO.

SE vende un hermoso terreno situado en Tacuarimbó compuesto de 30 leguas cuadradas, con hermosas rinconadas y excelentes pastos y aguadas: tambien se vende otro terreno que componesuerte y media de chacara en Toledo y consta de 600 varas de frente y una legua de fondo al arroyo de Miguelete y se alquila una casa de alto con 16 piezas y en una de las mejores calles, en el escritorio de D. Cayetano Regalia calle de S. Felipe No. 104 darán razon de todo.

AVISO.

SE empeña en docientos cinco pesos un criado sano, sin vicios y de todo trabajo; las personas que gusten tomarlo ocurra al almacen de D. Agustin de Castro, en la plaza donde hallarán con quien tratar: Tambien se compra otro que tenga dichas calidades. Quien le quisiere vender ocurra á dicho almacen de Castro.

AVISO.

SE desea comprar una ama de leche de buena edad y costumbres, ocurra á esta Imprenta.

EL NARRADOR.

EUROPEO Y AMERICANO.

Se publican en Francia muchos periódicos, pero todavia no existe uno como el que vamos á proponer: estará escrito en frances y en castellano.

Contendrá sumariamente todas la noticias politicas y otras de algun interés, europeas y americanas, y una analisis exacta de todas las discusiones importantes en las cámaras lejislativas y tribunales de justicia, de todo lo que se publique en los otros periódicos sobr instruccion pública, ciencias, artes agricultura, industria, comercio, &c. y esto ademas de los articulos propio de los redactores del *Narrador*, hombres muy conocidos por sus trabajos en la honrosa carrera de las ciencias y literatura: uno de ellos estará especialmente encargado de tratar del derecho público de las naciones. Habrá tambien un artículo de moda con estampa para los dos sexos, articulo que ser redactado de manera que ecsite la ris de los taciturnos, pero sin que ningun madre se crea obligada á prohibir s lectura á su hija. En fin, el comercio abrá con exactitud, por medio de est periódico, la entrada y salida de lo buques en todos los puertos maritimo asi como los *precios corrientes* de tóda bas mercancias indigenas y estrangera

El *Narrador* debiendo tener especialmente por objeto esparcir la instruccion pública, acreditar á las naciones americanas, en la opinion de l Europa, y determinar los dos mundo á multiplicar asi sus relaciones respectivas de comercio, precioso elemento de la prosperidad pública, el Editor, de este periódica, que ha recorrido casi todas las Americas, espera que todo lo que hara para llegar á este doble fin, será acogido con benevolencia en los dos hemisferios por todos los que se interesen en los progresos de la civilizacion.

El Editor del *Narrador* tendrá com por objeto ilustrar la Europa sobre la situacion geográfica, estadistica, antigüedades, mineralogia, industria, en fin sobre todos los recursos de su patria.

En cuanto á los comerciantes americanos subscriptores á este periódico, que no tengan aun y deseen establecer rela ciones de comercio con la Francia, el Editor les previene que el mismo puede indicarles las casas con que pueden ponerse en relacion directa con toda seguridad.

Todas las inserciones de avisos y anuncios en el *Narrador*, serán gratuitas para todos los abonados *americanos* con la condicion que estos avisos y anuncios sean enviados francos de porte al Editor de dicho periódico.

El Narrador europeo y americano parecerá inmediatamente por cuadernos de 84 páginas en-4.° los dias 10 ecomponndose de 432 paginas á la expiracion cada trimestre.

Precio de la subcripcion para la América. *franco de porte :*

Por 6 meses........ 8 *pesos.*
Por un año......... 15

Se subcribe en en la casa del y en las otras ciudades y villas de esta república, en las oficinas de los administradores de correos á quienes se suplica envien, *franco de porte*, con toda diligencia, la lista de los subscritores y el dinero que recibieren de ellos, al Sr. D.

Las frecuentes relaciones del Editor del *Narrador* con los armadores y capitanes de los puertos maritimos, le aseguran que este periódico llegará exactamente á sus subscritores americanos.

El Editor–Director.

J. Ls. VOIDET-BEAUFORT.

París, 14 de Marzo de 1832.

NOTA—*Los* americanos y franceses que deseen aprender ó perfeccionarse en una ú otra lengua, se pondran ellos mismos en estado de hacer progeso rápidos, subscribiendo al *Narrador*.